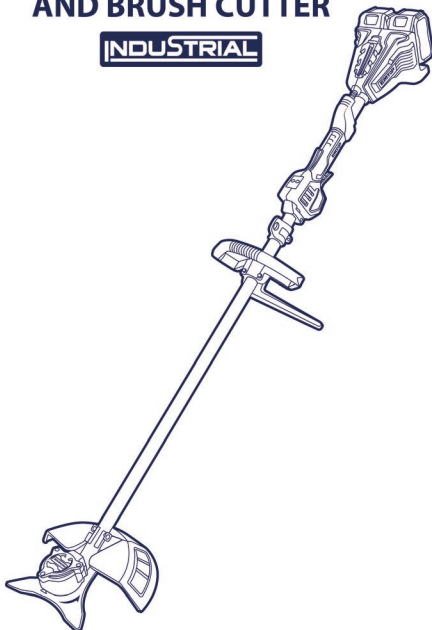


EMTOP

www.emtop.com

LITHIUM-ION STRING TRIMMER AND BRUSH CUTTER

INDUSTRIAL



ELMR20028, ELMR20028xy, ULMR20028xy
x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

**PRODUCT
MANUAL**

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (avec fil) ou outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou des fumées.*
- c) **Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser n'importe quelle fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre (mis à la terre).** *Bouchons non modifiés et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.*
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *De l'eau pénètre dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.*

- d) **N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher le outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. *Endommagé ou des cordons emmêlés augmentent le risque de choc électrique.***
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à utilisation en extérieur. *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.***
- f) **S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez un courant résiduel alimentation protégée par dispositif (RCD). *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.***

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, alcool ou médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.***
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. *Protecteur équipement tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.***
- c) **Empêcher les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant se connecter à une source d'alimentation et/ou à une batterie, ramasser ou transporter l'outil. *Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou alimenter des outils électriques qui ont l'allumage invite aux accidents.***
- d) **Retirez toute clé ou clé de réglage avant d'allumer l'outil électrique. *Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.***
- e) **N'allez pas trop loin. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. *Cela permet de mieux contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.***
- f) **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux . Gardez vos cheveux et vêtements éloignés des pièces mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés***

dans les pièces mobiles.

- g) **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement de l'aspiration et de la collecte des poussières installations, assurez-vous qu'elles sont connectées et utilisées correctement.** *L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir faire preuve de complaisance et ignorer les principes de sécurité des outils.** *Une action imprudente peut provoquer de graves blessure en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** *Le Un outil électrique approprié fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.*
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** *N'importe lequel outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie , le cas échéant. détachable, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer accessoires ou ranger des outils électriques.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez personne pas familier avec l'outil électrique ou ces instructions pour utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez s'il y a un mauvais alignement ou un grippage pièces mobiles, bris de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant utilisation.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** *Des outils de coupe correctement entretenus et tranchants les arêtes de coupe sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. effectué. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.**
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs du outil dans des situations inattendues.**

5) Utilisation et entretien des outils à batterie

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre batterie.**
- b) **Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs-batteries spécifiquement désignés. Utilisation de tout autre les blocs-piles peuvent créer un risque de blessure et d'incendie.**
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout autre objet métallique, comme du papier. clips, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent faire un connexion d'un terminal à un autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.**
- d) **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. Si un contact se produit accidentellement, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, demander de l'aide médicale. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.**
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Endommagé ou les batteries modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.**
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. Exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.**
- g) **Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil. en dehors de la plage de température spécifiée dans les**

instructions. *Chargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter la risque d'incendie.*

6) Prestations

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange .** *Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.*
- b) **Ne réparez jamais les blocs-batteries endommagés.** *L'entretien des blocs-batteries ne doit être effectué par le fabricant ou des prestataires de services agréés*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS À BATTERIE

Enregistrez ces instructions.

⚠ PRUDENCE

Utilisez uniquement des piles d'origine authentiques. *L'utilisation de batteries non authentiques ou de batteries qui ont été modifiées peut entraîner l'éclatement de la batterie, provoquant des incendies, des blessures et des dommages. Cela annulera également la garantie de l'outil et les zones chargées et sombres sont propices aux accidents.*

⚠ AVERTISSEMENT

- a) **Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiquetez pas les piles secondaires ou les batteries.**
- b) **Gardez les piles hors de portée des enfants.** *L'utilisation de la batterie par les enfants doit être surveillée. Gardez particulièrement les petites piles hors de portée des jeunes enfants.*
- c) **Consulter immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été avalée.**
- d) **N'exposez pas les cellules ou les batteries à la chaleur ou au feu.** *Évitez le stockage en plein soleil.*
- e) **Ne court-circuitez pas une cellule ou une batterie.** *Ne stockez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.*

- f) Ne retirez pas une pile ou une batterie de son emballage d'origine avant d'en avoir besoin.
- g) Ne soumettez pas les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- h) En cas de fuite cellulaire, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. *En cas de contact, laver abondamment la zone affectée à l'eau et consulter un médecin.*
- i) N'utilisez pas de chargeur autre que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.
- j) Observez les marques plus (+) et moins (-) sur la cellule, la batterie et l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.
- k) N'utilisez pas de pile ou de batterie non conçue pour être utilisée avec l'équipement.
- l) Ne mélangez pas des cellules de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- m) Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
- n) Gardez les cellules et les batteries propres et sèches.
- o) Essuyez les bornes de la cellule ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- p) Les piles secondaires et les batteries doivent être chargées avant utilisation. *Utilisez toujours le chargeur approprié et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour connaître les instructions de chargement appropriées.*
- q) Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- r) Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et décharger les cellules ou les batteries plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.
- s) Conservez la documentation originale du produit pour référence future.
- t) Utilisez la pile ou la batterie uniquement dans l'application pour laquelle elle est destinée.
- u) Lorsque cela est possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- v) Éliminer correctement.

Conseils pour maintenir une durée de vie maximale de la batterie

- a) **Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.** Arrêtez toujours le fonctionnement de l'outil et chargez la batterie lorsque vous remarquez moins de puissance de l'outil.
- b) **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.** La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
- c) **Chargez la batterie à température ambiante entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F).** Laissez refroidir une cartouche de batterie chaude avant de la charger.
- d) **Chargez la batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).**

Consignes de sécurité importantes pour la batterie

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde sur le chargeur de batterie, la batterie et) le produit utilisant la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**
3. **Si la durée de fonctionnement est devenue excessivement courte, arrêtez immédiatement de fonctionner.** Cela peut entraîner un risque de surchauffe, d'éventuelles brûlures, voire une explosion.
4. **Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.** Cela peut entraîner une perte de la vue.
5. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
 - a) *Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.*
 - b) *Évitez de stocker la batterie dans un récipient avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.*
 - c) *N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.*
 - d) *Un court-circuit de la batterie peut provoquer un flux de courant important, une surchauffe, d'éventuelles brûlures et même une panne.*
6. **Ne stockez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).**
7. **Ne brûlez pas la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée.** La batterie peut exploser en cas d'incendie.
8. **Faites attention à ne pas laisser tomber ou heurter la batterie.**
9. **N'utilisez pas une batterie endommagée.**

10. Suivez vos réglementations locales relatives à l'élimination de la batterie.

Système de protection outil/batterie

L'outil est équipé d'un système de protection outil/batterie. Ce système coupe automatiquement l'alimentation du moteur pour prolonger la durée de vie de l'outil et de la batterie. L'outil s'arrêtera automatiquement pendant le fonctionnement si l'outil ou la batterie est placé dans l'une des conditions suivantes :

Protection de surcharge

Lorsque la batterie fonctionne d'une manière qui lui fait consommer un courant anormalement élevé, l'outil s'arrête automatiquement sans aucune indication. Dans cette situation, éteignez l'outil et arrêtez l'application qui a provoqué la surcharge de l'outil. Allumez ensuite l'outil pour redémarrer.

Protection contre la surchauffe

Lorsque l'outil/la batterie surchauffe, l'outil s'arrête automatiquement. Dans cette situation, laissez l'outil/la batterie refroidir avant de rallumer l'outil .

Transport

Les batteries sont conformes à toutes les réglementations d'expédition applicables, telles que prescrites par l'industrie et les normes légales (pour plus d'informations, vérifiez auprès du fabricant).

Le transport des batteries peut éventuellement provoquer un incendie si les bornes de la batterie entrent par inadvertance en contact avec des matériaux conducteurs. Lors du transport des batteries, assurez-vous que les bornes de la batterie sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

Les informations fournies dans cette section du manuel sont fournies de bonne foi et considérées comme exactes au moment de la création du document. Cependant, aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée. Il appartient à l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes à la réglementation applicable.

La protection de l'environnement

Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales.

Si vous constatez un jour que votre produit doit être remplacé ou s'il ne vous est plus d'aucune utilité, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Rendre ce produit disponible pour une collecte séparée.

La collecte séparée des produits et emballages usagés permet de recycler et de réutiliser les matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés contribue à prévenir la pollution de l'environnement et réduit la demande en matières premières.






Les réglementations locales peuvent prévoir une collecte séparée des produits électriques à la maison, dans les déchetteries municipales ou chez le détaillant lors de l'achat d'un nouveau produit.





Batterie rechargeable

Cette batterie longue durée doit être rechargée lorsqu'elle ne parvient pas à produire suffisamment de puissance pour des tâches qui étaient faciles à réaliser auparavant. En fin de vie technique, jetez-le en respectant notre environnement :

- Déchargez complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.
- Les cellules lithium-ion sont recyclables. Apportez-les à votre revendeur ou à une station de recyclage locale. Les batteries collectées seront recyclées ou éliminées de manière appropriée.

LES SYMBOLES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS

	Double isolation pour une protection supplémentaire
	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.
	Conformité CE.
	Alerte de sécurité. Veuillez utiliser uniquement les accessoires pris en charge par le fabricant.
	Portez des lunettes de sécurité, une protection auditive et un masque anti-poussière.

	<p>Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères . Veuillez recycler là où des installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils en matière de recyclage.</p>
	<p>L'opérateur de la machine doit s'assurer, pendant le travail, qu'aucune personne ni aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres (50 pieds)</p>
	<p>Éloignez les passants.</p>
	<p>Ne pas exposer à la pluie.</p>
	<p>Porter des gants</p>
	<p>Portez des protections pour les pieds</p>
	<p>Méfiez-vous des objets projetés heurtés par les accessoires de coupe. Ne jamais utiliser sans le protège-lame correctement monté.</p>
	<p>Courant continu.</p>
	<p>Symboles sur la batterie et/ou sur le chargeur de batterie Ce produit doit être déposé dans un centre de recyclage approprié (S'applique uniquement à l'Europe)</p>
	<p>Transformateur de sécurité</p>
	<p>Utilisez et rangez le chargeur de batterie uniquement à l'intérieur.</p>

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

⚠ AVERTISSEMENT!

Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ne laissez jamais les enfants utiliser ou se trouver à proximité de la machine. Étant donné que la machine est facile à démarrer, les enfants peuvent la démarrer s'ils ne sont pas entièrement surveillés. Cela peut entraîner un risque de blessures graves. Par conséquent, débranchez la batterie lorsque la machine n'est pas sous surveillance étroite.

Équipement de protection individuelle

⚠ IMPORTANT!

Un coupe-herbe peut être dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte ou négligente et peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Il est extrêmement important que vous lisiez et compreniez le contenu de ce manuel d'utilisation.

Vous devez utiliser un équipement de protection individuelle approuvé chaque fois que vous utilisez la machine. L'équipement de protection individuelle ne peut pas éliminer le risque de blessure, mais il réduira le degré de blessure en cas d'accident. Demandez de l'aide à votre revendeur pour choisir le bon équipement

⚠ AVERTISSEMENT!

Écoutez les signaux d'avertissement ou les cris lorsque vous portez une protection auditive. Retirez toujours votre protection auditive dès que le moteur s'arrête.

1. Habillez-vous correctement. Les vêtements portés doivent être fonctionnels et appropriés, c'est-à-dire qu'ils doivent être bien ajustés mais ne pas gêner. Ne portez ni bijoux ni vêtements qui pourraient s'emmêler dans les buissons ou

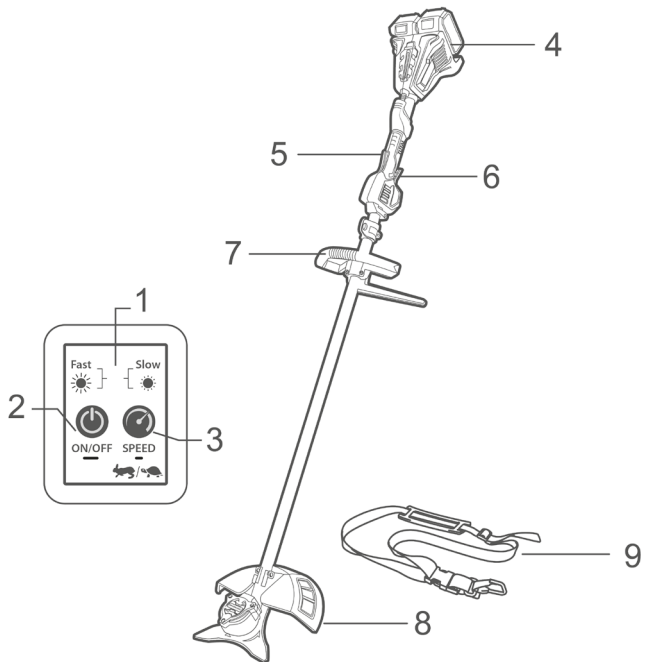
arbustes. Portez un couvre-cheveux protecteur pour contenir les cheveux longs.

2. Afin d'éviter des blessures à la tête, aux yeux, aux mains ou aux pieds ainsi que de protéger votre audition, l'équipement de protection et les vêtements de protection suivants doivent être utilisés pendant le fonctionnement de l'équipement.
3. Portez toujours un casque là où il y a un risque de chute d'objets. Le casque de protection doit être vérifié à intervalles réguliers pour déceler tout dommage et doit être remplacé au plus tard après 5 ans. Utilisez uniquement des casques de protection approuvés.
4. La visière du casque (ou des lunettes) protège le visage des projections de débris et de pierres. Pendant le fonctionnement de l'équipement, portez toujours des lunettes de protection ou une visière pour éviter les blessures aux yeux.
5. Portez un équipement de protection contre le bruit adéquat pour éviter toute déficience auditive (cache-oreilles, bouchons d'oreille, etc.).
6. Les combinaisons de travail protègent contre les projections de pierres et de débris. Il est fortement recommandé à l'utilisateur de porter une combinaison de travail.
7. Des gants spéciaux en cuir épais font partie de l'équipement prescrit et doivent toujours être portés pendant le fonctionnement de l'équipement.
8. Lors de l'utilisation de l'équipement, portez toujours des chaussures solides avec une semelle antidérapante. Cela protège contre les blessures et assure une bonne assise.
9. Portez des vêtements faits d'un tissu résistant et évitez les vêtements amples qui peuvent s'accrocher aux brindilles et aux branches. Portez toujours des pantalons longs et épais. Ne portez pas de bijoux, de sandales courtes et ne marchez pas pieds nus. Fixez les cheveux de manière à ce qu'ils soient au-dessus du niveau des épaules.

UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est uniquement destiné à couper l'herbe, les mauvaises herbes, les buissons et les sous-bois. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que la taille de bordures ou de haies, car cela pourrait provoquer des blessures.

CARACTÉRISTIQUES



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Indicateur de vitesse | 6. Déclencheur de commutation |
| 2. Bouton d'alimentation principal | 7. Cintre |
| 3. Bouton de contrôle de vitesse | 8. Protecteur (pour tête de coupe de lame) |
| 4. Cartouche de batterie | 9. Harnais d'épaule |
| 5. Levier de verrouillage | |

Spécifications techniques

Numéro de modèle.		ELMR20028, ELMR20028xy	ULMR20028xy
Tension nominale		40 V CC	40 V CC
Vitesse à vide (à chaque niveau de vitesse de rotation)	Tête de coupe en nylon	2 : 6 500 tr/min 1 : 5 000 tr/min	2 : 6 500 tr/min 1 : 5 000 tr/min
Diamètre de coupe de la débroussailleuse		255mm	dix
Diamètre de coupe du coupe-herbe		330 mm	13 pouces
Diamètre du fil de coupe du coupe-herbe		2,0 mm	0,08 po

Modèle n° R OTE : x (vierge, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

⚠ AVERTISSEMENT!

Utilisez uniquement la batterie et le chargeur de batterie d'origine comme ci-dessous pour cet outil électrique :

Produit	Batterie		
Numéro de modèle.	Taper	Tension nominale	Capacité nominale
EBPK2001 EBPK2001xy	Lithium-Ion	18,5 V CC , 20 V maximum	2,0 Ah
EBPK2002 EBPK2002xy			4,0Ah
EBPK2003 EBPK2003xy			5,0Ah

Modèle n° R OTE : x (vierge, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Produit	Chargeur de batterie			
Numéro de modèle.	La puissance d'entrée	Tension d'entrée	Tension nominale de sortie	Courant nominal de sortie
EFCR20200 EFCR20200xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20 V CC	2A
ULFCR20200 ULFCR20200xy		110-120V ~50/60 Hz		
EFCR20411 EFCR20411xy EFCR20403 EFCR20403xy	105W	220-240V ~50/60 Hz	21 V CC	4A
ULFCR20411 ULFCR20411xy ULFCR20403 ULFCR20403xy		110-120V ~50/60 Hz		

Modèle n° REMARQUE : x (vierge, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

IMAGE DE FONCTIONNEMENT

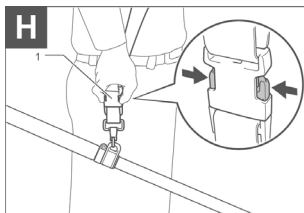
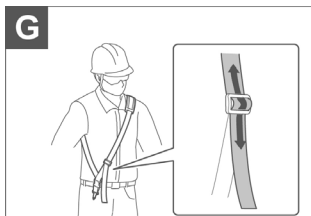
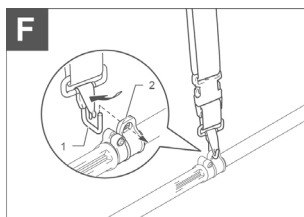
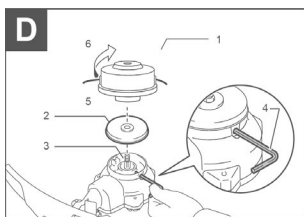
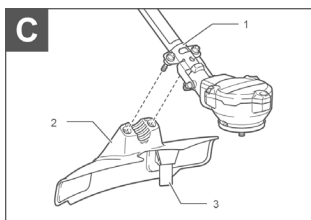
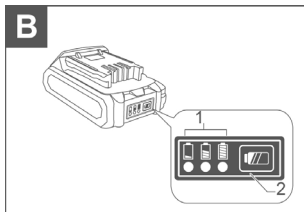
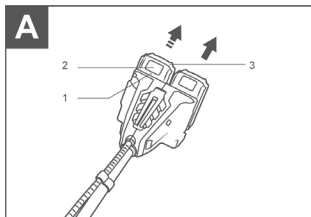
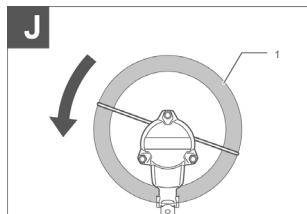
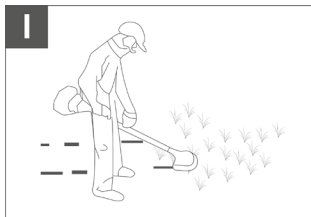


IMAGE DE FONCTIONNEMENT

DESCRIPTION DE LA FONCTION

⚠ AVERTISSEMENT!

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la batterie est retirée avant de régler ou de vérifier le fonctionnement de l'outil. Le fait de ne pas éteindre et retirer la batterie peut entraîner des blessures graves dues à un démarrage accidentel.

Installation ou retrait de la batterie (voir Figure A)

Figure A : 1. Indicateur rouge 2. Bouton 3. Cartouche de batterie

⚠ PRUDENCE

Éteignez toujours l'outil avant d'installer ou de retirer la batterie.

⚠ PRUDENCE

Tenez fermement l'outil et la batterie lors de l'installation ou du retrait de la batterie. Le fait de ne pas tenir fermement l'outil et la batterie lors de l'installation ou du retrait de la batterie peut entraîner des dommages à l'outil et à la batterie et des blessures.

Pour retirer la cartouche de batterie, faites-la glisser hors de l'outil tout en faisant glisser le bouton situé à l'avant de la cartouche.

Pour installer la batterie, alignez la languette de la batterie avec la rainure du boîtier et glissez-la en place. Insérez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un petit clic. Si vous voyez l'indicateur rouge sur la partie supérieure du bouton, celui-ci n'est pas complètement verrouillé.

⚠ PRUDENCE

Installez toujours complètement la batterie jusqu'à ce que l'indicateur rouge ne soit plus visible. Dans le cas contraire, il pourrait tomber accidentellement de l'outil et vous blesser, vous ou quelqu'un autour de vous.

⚠ PRUDENCE

N'installez pas la batterie de manière forcée. Si la cartouche ne glisse pas facilement, elle n'est pas insérée correctement.

Indication de la capacité restante de la batterie (voir Figure B)



Figure B : 1. Témoins lumineux 2. Bouton de contrôle

Uniquement pour les cartouches de batterie avec indicateur

Combinaison correcte de l'outil de coupe et du protecteur

⚠ PRUDENCE

Utilisez toujours la bonne combinaison d'outil de coupe et de protecteur. Une mauvaise combinaison peut ne pas vous protéger de l'outil de coupe, des débris volants et des pierres. Cela peut également affecter l'équilibre de l'outil et entraîner des blessures.

Outil de coupe	Protecteur
Tête de coupe en nylon 	

Installation du protecteur (voir Figure C)

Figure C : 1. Pince 2. Protecteur 3. Couteau

⚠ AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais l'outil sans la protection illustrée en place. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves.

⚠ PRUDENCE

Faites attention à ne pas vous blesser avec le cutter pour couper le cordon en nylon.

Fixez le protecteur à la pince à l'aide de boulons.

Installation de l'outil de coupe (voir Figure D)

Figure D : 1. Tête de coupe en nylon 2. Rondelle de réception 3. Broche
4. Clé hexagonale 5. Serrez 6. Desserrez

⚠ PRUDENCE

Utilisez toujours la ou les clés fournies pour retirer ou installer l'outil de coupe.

⚠ PRUDENCE

Assurez-vous de retirer la clé hexagonale insérée dans la tête de l'outil après avoir installé l'outil de coupe.

⚠ NOTE

Le type d'outil(s) de coupe fourni comme accessoire standard varie selon les pays. L'outil de coupe n'est pas inclus dans certaines spécifications du modèle.

⚠ NOTE

Retournez l'outil pour pouvoir remplacer facilement l'outil de coupe.

⚠ NOTE

Assurez-vous d'utiliser une véritable tête de coupe en nylon INGCO.

1. Insérez la clé hexagonale dans le trou de la tête de l'outil pour verrouiller l'arbre. Faites tourner l'arbre jusqu'à ce que la clé hexagonale soit complètement insérée.
2. Placez la tête de coupe en nylon sur la broche et serrez-la fermement à la main.
3. Retirez la clé hexagonale de la tête de l'outil.

Pour retirer la tête de coupe en nylon, suivez les procédures d'installation dans l'ordre inverse.

OPÉRATION

Fixation du harnais d'épaule (voir Figure E~H)

Figure F : 1. Crochet 2. Cintre

Figure H : 1. Boucle

⚠ PRUDENCE

Utilisez toujours le harnais d'épaule attaché à l'outil. Avant l'utilisation, ajustez le harnais d'épaule en fonction de la taille de l'utilisateur pour éviter la fatigue.

⚠ PRUDENCE

Avant l'utilisation, assurez-vous que le harnais d'épaule est correctement fixé au cintre de l'outil.

1. Portez le harnais d'épaule sur votre épaule gauche.
2. Fixez le crochet de la bandoulière au cintre de l'outil.
3. Réglez le harnais d'épaule dans une position de travail confortable.

Le harnais d'épaule est doté d'un moyen de libération rapide.

Appuyez simplement sur les côtés de la boucle pour libérer l'outil du harnais d'épaule.

Manipulation correcte de l'outil (voir Figure I)

⚠ AVERTISSEMENT!

Placez toujours l'outil sur votre droite. Le positionnement correct de l'outil permet un contrôle maximal et réduira le risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT!

Soyez extrêmement prudent pour garder le contrôle de l'outil à tout moment. Ne laissez pas l'objet être dévié vers vous ou vers quelqu'un à proximité. Ne laissez pas l'outil être dévié vers vous ou vers quelqu'un à proximité du travail. Ne pas garder le contrôle de l'outil pourrait entraîner des blessures graves à la personne présente et à l'opérateur.

⚠ AVERTISSEMENT!

Pour éviter les accidents, laissez une distance de plus de 15 m (50 pi) entre les opérateurs lorsque deux opérateurs ou plus travaillent dans une même zone. Demandez également à une personne d'observer la distance entre les opérateurs. Si quelqu'un ou un animal pénètre dans la zone de travail, arrêtez immédiatement l'opération.

⚠ PRUDENCE

Si l'outil de coupe heurte accidentellement une roche ou un objet dur pendant le fonctionnement, arrêtez l'outil et inspectez tout dommage. Si l'outil de coupe est endommagé, remplacez-le immédiatement. L'utilisation d'un outil de coupe endommagé peut entraîner des blessures graves.

Un positionnement et une manipulation corrects permettent un contrôle optimal et réduisent le risque de blessure.

Lors de l'utilisation d'une tête de coupe en nylon (type à percussion et à avance)
La tête de coupe en nylon est une tête de coupe à double fil dotée d'un mécanisme de frappe et d'alimentation.

Pour faire sortir le cordon en nylon, tapotez la tête de coupe contre le sol tout en la tournant.

⚠ NOTE

L'avance par choc ne fonctionnera pas correctement si la tête de coupe en nylon ne tourne pas.

⚠ NOTE

Si le cordon en nylon ne sort pas lorsque vous tapez sur la tête, rembobinez/remplacez le cordon en nylon en suivant les procédures de la section relative à l'entretien.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT!

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la batterie est retirée avant de tenter d'effectuer une inspection ou un entretien sur l'outil. Le fait de ne pas éteindre et retirer la batterie peut entraîner des blessures graves dues à un démarrage accidentel.

⚠ NOTE

N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de diluant, d'alcool ou autre. Une décoloration, une déformation ou des fissures peuvent en résulter.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre entretien ou réglage doivent être effectués par des centres de service agréés ou en usine, en utilisant toujours des pièces de rechange d'origine.

Remplacement du cordon en nylon

⚠ AVERTISSEMENT!

Utilisez uniquement le cordon en nylon dont le diamètre est spécifié dans ce manuel. N'utilisez jamais de ligne plus lourde, de fil métallique, de corde ou autre. Ne pas le faire pourrait endommager l'outil et entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT!

Retirez toujours la tête de coupe en nylon de l'outil lors du remplacement du cordon en nylon.

⚠ AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le couvercle de la tête de coupe en nylon est correctement fixé au boîtier comme décrit ci-dessous. Si le couvercle n'est pas correctement fixé, la tête de coupe en nylon peut se briser, entraînant des blessures graves.

Remplacez le cordon en nylon s'il n'est plus alimenté. La méthode de remplacement du cordon en nylon varie en fonction du type de tête de coupe en nylon.

ENTRETIEN ET DYSFONCTIONNEMENT

Dépannage

Avant de demander des réparations, effectuez d'abord votre propre inspection. Si vous rencontrez un problème qui n'est pas expliqué dans le manuel, n'essayez pas de démonter l'outil. Adressez-vous plutôt aux centres de service agréés Makita, en utilisant toujours des pièces de rechange Makita pour les réparations.

Etat d'anomalie	Cause probable (dysfonctionnement)	Remède
Le moteur ne tourne pas	La cartouche de batterie n'est pas installée correctement.	Installez correctement la cartouche de batterie
	Problème de batterie (sous tension)	Rechargez la batterie. Si la recharge n'est pas efficace, remplacez la batterie
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez une réparation à votre centre de service agréé local
Le moteur s'arrête après un peu d'utilisation	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Rechargez la batterie. Si la recharge n'est pas efficace, remplacez la batterie
	Surchauffe.	Arrêtez d'utiliser l'outil pour lui permettre de refroidir
Il n'atteint pas le régime maximum	La batterie est mal installée	Installez la batterie comme décrit dans ce manuel.
	La puissance de la batterie diminue	Rechargez la batterie. Si la recharge n'est pas efficace, remplacez la batterie.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement	Demandez une réparation à votre centre de service agréé local
L'outil de coupe ne tourne pas : arrêtez immédiatement la machine !	Un corps étranger tel qu'une branche est coincé entre la protection et l'outil de coupe.	Retirez le corps étranger.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez une réparation à votre centre de service agréé local
Vibration anormale : arrêtez immédiatement la machine !	Une extrémité du cordon en nylon a été cassée.	Tapez la tête de coupe en nylon contre le sol pendant qu'elle tourne pour faire avancer le cordon.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez la réparation à votre centre de service agréé local.
L'outil de coupe et le moteur ne peuvent pas s'arrêter : retirez immédiatement la batterie !	Dysfonctionnement électrique ou électronique	Retirez la batterie et demandez la réparation à votre centre de service agréé local.

EMTOP

www.emtop.com

MADE IN CHINA 1123.E02

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   EMTOP International

